

5. Степанова С. Н. Применение информационных и образовательных технологий в обучении иностранному языку студентов неязыкового вуза // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2014. – № 9. Ч. 2. С. 156-159.

REFERENCES

1. Gulyayeva E. V. (2014). Rol angliyskogo yazyka kak posrednika v globalnom prostranstve obrazovaniya // Filologicheskiye nauki. Voprosy teorii i praktiki. [The role of the English language in global educational process//Philological sciences. Theory and practice] Tambov: Gramota.
2. Dzhumanova L.S. (2014). Innovatsionnyye tekhnologii i obucheniyе inostrannym yazykam // Molodoy uchenyy. [The innovative technologies in teaching foreign languages] № 19.
3. Palagutina M. A. Serpovskaya I. S. (2011). Innovatsionnyye tekhnologii obucheniya inostrannym yazykam // Problemy i perspektivy razvitiya obrazovaniya: materialy Mezhdunar. nauch. konf. [The innovative technologies in teaching foreign languages//Problems and perspectives in development of education] (g. Perm. aprel 2011 g.) T. I. – Perm: Merkuriy.
4. Redko V. (2011). Interaktivni tekhnologii navchannya inozemnoi movi [Interactive technologies in teaching foreign languages] / V. Redko // Ridna shkola.
5. Stepanova S. N. (2014) Primeneniye informatsionnykh i obrazovatelnykh tekhnologiy v obuchenii inostrannomu yazyku studentov neyazykovogo vuza // Filologicheskiye nauki. Voprosy teorii i praktiki. [The use of informational and educational technologies in teaching foreign language to students of a non-linguistics university // Philological Sciences. Theory and practice] Tambov: Gramota.

ВІДОМОСТІ ПРО АВТОРА

Каріна Ковінко – викладач кафедри англійської мови факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна.

Наукові інтереси: викладання англійської мови професійного вжитку для студентів немовних факультетів.

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Karina Kovinko – lecturer of the English language department, faculty of foreign languages, Kharkiv National Karazin University.

Scientific interests: teaching English of professional use for students of non-language faculties.

УДК 373.5.016:811.111]:37.091.26

ПРОБЛЕМА ПІДГОТОВКИ УЧНІВ ДО ВИКОНАННЯ ЗАВДАНЬ З ЧИТАННЯ ПІД ЧАС ЗНО З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Сергій НІКОНЕНКО (Кривий Ріг, Україна)

e-mail: MarkGrasteinn@gmail.com

НІКОНЕНКО Сергій. ПРОБЛЕМА ПІДГОТОВКИ УЧНІВ ДО ВИКОНАННЯ ЗАВДАНЬ З ЧИТАННЯ ПІД ЧАС ЗНО З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Проведено аналіз результатів ЗНО з англійської мови на перевірку рівня розвитку уміння розуміння текстів упродовж 2014-2018 р. Визначено успішність виконання завдань з загального, вибіркового, повного розуміння тексту, розуміння структури тексту та блоку «використання мови». Виявлено, що основними проблемами, з якими стикаються учні, є інтерференція попередніх знань, недостатні уміння стосовно перефразування, ототожнення речень, лексичної здогадки та недостатні знання часових форм і граматичних структур.

Ключові слова: ЗНО, розуміння тексту, загальне розуміння, вибіркоче розуміння, розуміння структури.

NIKONENKO Serhii. THE PROBLEM OF STUDENTS' PREPARATION FOR FULFILLING THE READING TASKS DURING THE EIT IN ENGLISH

The article represents the analysis of the students' EIT results in English language. As EIT started in 2009, its annual tasks became more similar around 2012. The analysis of the latest available information from 2014 till 2018 is performed. It was found, that students have lack of skills to do the tasks on general text comprehension, selective comprehension, comprehension of text structure, as well as in lexical and grammatical skills. The article determines main problems faced by students, such as: lack of skills in comprehension of internal text structure; usage of "key words" as a main factor to find out the right variant; interference of background knowledge, which may prevail over the notion represented in the text; insufficient comparison skills for textual and extra-textual information; low-developed paraphrasing skills; lack of lexical guess or lexical prediction; insufficient usage of grammar tenses and language structures; usage of pronouns and complex grammar structures. This allows us to say that students need more tasks for reading during educational process. Such tasks would develop skills for: creating intertextual links without the interference of background knowledge; building word families for a sufficient number of words; paraphrasing various sentences; predicting information, based upon the context or key words; understanding the main sentence structures; aware of the connections between the events, which are represented by different grammar tenses. The article suggests usage of reading comprehension strategies. This will allow students to comprehend texts individually, based upon their strategies.

Keywords: EIT, reading comprehension, general comprehension, selective comprehension, structural comprehension.

Актуальність. Актуальність статті визначається необхідністю виявлення проблем, з якими стикаються учні середніх загальноосвітніх шкіл під час виконання завдань на розуміння іншомовних текстів, що перевіряються під час зовнішнього незалежного оцінювання (далі – ЗНО). Середній показник рівня успішності є недостатнім, а тому необхідно визначити шляхи усунення проблем.

Упродовж всього часу існування (починаючи з 2009 року і до останнього, 2018, року) ЗНОвидозмінювалося стосовнокількості знань, умінь та навичок татипів завдань, за допомогою яких перевіряють обрані вміння.Перевірка вмінь відбувається за наступними напрямками: перевірка читання, письма, використання мови (виділено окремим видом з 2012 року) та розуміння мови на слух (виділено окремим видом з 2018 року).

Варто зауважити, що типи оцінювання вмінь читання залишаються майже незмінними. Оцінюванняв відбувається за допомогою завдань з вибором однієї правильної відповіді, на встановлення відповідності, та на заповнення пропусків. Уміння читання, які перевірялися на ЗНО, також не були однаковими для кожного року. Так, у 2009 році вміння перевірялися завданнями на загальне розуміння тексту, вибіркоче розуміння тексту, детальне розуміння тексту, а також завданням лексико-граматичного характеру. У 2010 році було додано завдання на розуміння структури тексту.З 2012 року лексико-граматичні завдання поділяються на завдання, що перевіряють лексичні та граматичні навички, виділяючись у окремий структурний компонент перевірки – «використання мови». З цього часу формат перевірки майже не змінювався. Завдання на використання мови є також включеними до нашого аналізу, оскільки вони базуються на використанні друкованих текстів.

Нажаль, психометричні показники успішності перелічених вище завдань стосовно всіх років для нас є недоступними, тому ґрунтовний аналіз обмежується результатами 2014–2018 років, тобто за останні п'ять років.

Проблема розуміння іншомовних текстів була висвітлена у багатьох дослідженнях, присвячених вивченню процесу розуміння тексту (О. О. Залевська; В. А. Піщальнікова та ін.), розуміння іншомовного тексту (О. Р. Корнієнко; М. В. Булигіна та ін.), стратегічної природи розуміння (Т. А. ван Дейк, В. Кінч та ін.), особливостей розуміння текстів різних типів (М. В. W. Wolfe; М. Коопен, L. G. M. Noordman, W. Vonk, S. L. Frank та ін.), а також розгляду стратегій розуміння у процесі читання (М. В. Соловйова, А. А. Авакян, Л. А. Мілованова та ін.). Однак, більша частина наявних праць розглядає тексти за спеціальністю або спрямована на студентів. Питання розуміння текстів у старших класах середніх загальноосвітніх шкіл є недостатньо вирішене.

Виклад основного матеріалу. Перед розглядом завдань ЗНО з читання, необхідно розібратися, що ж собою являє розуміння тексту.

Згідно до С. Д. Максименко, розуміння – це «складна, аналітико-синтетична діяльність мозку, спрямована на розкриття внутрішньої сутності об'єктів, на усвідомлення зв'язків, відносин, залежностей, які в ній відображуються» [3, с. 175]. О. О. Волобуєва зазначає, що «розуміння – 1) мисленнєвий процес, спрямований на з'ясування суттєвих ознак, властивостей і зв'язків предметів та явищ дійсності; 2) здатність людини збагнути значення і зміст чогось; 3) мета роботи над певним матеріалом; 4) результат активної роботи людини над чимось» [2, с. 14]. З цього можна зробити висновок, що процес розуміння встановлює зв'язки між окремими елементами тексту та інформацією, безпосередньо викладеною у цих елементах.

Стосовно цієї проблеми А. І. Чеботарьова вказує, що «процес розуміння можна розглядати як процес переформулювання, перекладу текстової інформації з мови, на якій вона викладена у тексті, на мову самого учня» [9, с. 539]. При цьому, А. В. Антонов визначає те, що «розуміння тексту образно можна уявити собі, як побудову сучасної залізобетонної конструкції, каркас якої – це виявлення в тексті змістових зв'язків, а як матеріал для наповнення цього каркасу використовуються попередні знання читача та елементи змісту самого тексту» [1, с. 31]. Звідси важливо наголосити, що розуміння текстів є не пасивним продуктом, котрий отримується учнями автоматично під час читання тексту, а той, що вимагає певних свідомих дій стосовно встановлення зв'язків між елементами тексту, аналізу зовнішньо- та внутрішньо-текстової інформації тощо. На нашу думку, цим діям можна навчати під час учбового процесу на уроках іноземної мови.

Під час визначення середньої успішності результатів ЗНО було використано метод обчислювання середніх зважених величин. Середня успішність обчислювалася за формулою:

$$x = \frac{\sum x_i \cdot f_i}{\sum f_i},$$

де X – середній відсоток успішного виконання одного завдання;

X_i – відсоток успішного виконання частини одного завдання;

f_i – кількість учасників, що виконувала частину одного завдання.

Ми вважаємо використання зазначеного методу обчислювання релевантним, оскільки кількість учасників, тобто поле з якого було обрано певні відсотки, є незмінним для будь-якої величини i у рівнянні.

Зведемо розраховані за вищезазначеною формулою результати успішності завдань упродовж 2014-2018 років [4-8] до стовпчикової діаграми (Рис. 1).

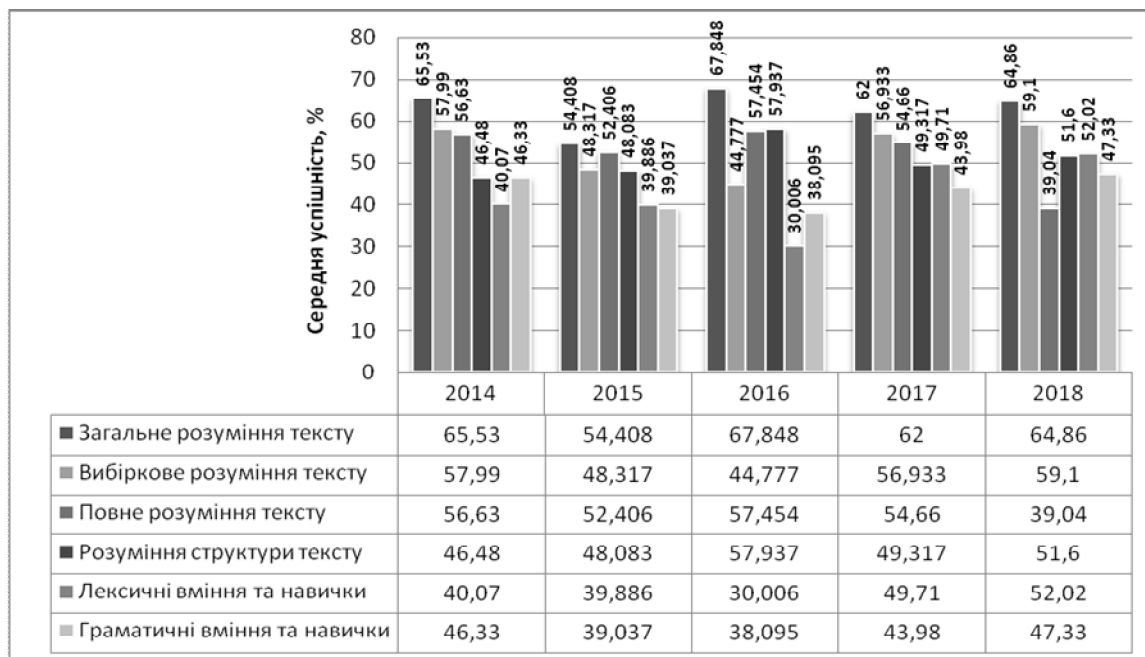


Рис. 1. Середня успішність виконання завдань ЗНО упродовж 2014-2018 років

Проаналізуємо кожний елемент діаграми. Зауважимо, що весь подальший аналіз припускає знання учнями перекладу всіх слів, використаних у завданнях, та рівноцінність можливостей кожної з відповіді, тобто, те, що учні виконують завдання не методом виключення, а зіставляють кожний з варіантів з завданням, який ставиться перед ними, та обирають найбільш доцільний.

Стосовно *загального розуміння тексту* спостерігається коливання результативності позитивних результатів у межах 62-68%. Водночас у 2015 році простежується різке падіння результативності (майже на рівень 10%) порівняно з 2014 роком, складаючи 54,408%. Це було пов'язане з використанням нового типу тестового завдання, під час якого учням необхідно було прочитати подані оголошення та обрати узагальнюючі висловлювання з наданого у завданні списку. Для прикладу розглянемо третє оголошення цього завдання (Рис. 2) [5, с. 91]:

Cadbury WORLD

An absolute treat for chocolate lovers!

Learn about the history of chocolate and see the production of hand made chocolates.

The children's Fantasy Factory is a journey through the magical world of chocolate and a delight for children of all ages.

www.cadburyworld.co.nz

Рис. 2. Приклад завдання ЗНО на загальне розуміння тексту зразка 2015 року

Серед восьми можливих висловлювань, учні надали найбільшу перевагу двом варіантам, серед яких правильною була лише відповідь під літерою «Н»:

- Aenjoy a cupofdelicioushotchocolate (42,44%)*
- Bmake acquaintance with bygone times (0,44%)*
- Cbuy a world-famous toy at a low price (0,77%)*
- Denjoy various toy-themed interactive games (0,36%)*
- Eadmire a beautiful location with lots of attractions (0,27%)*
- Fgo on an interesting tour of a royal park (0,66%)*
- Gentertain yourself not far from the British capital (0,50%)*
- Hgettoknowhowsweetsareproduced (54,28% – правильна відповідь).***

Проаналізуємо, чому учні обрали відповідь під літерою «А» як правильну. Пояснити це можна тим, що учні мають більшу схильність до вибору за ключовими словами (тут – «chocolate»), ніж за змістом. Зазначимо, що для обрання відповіді під літерою «Н» учнямнеобхідно було здійснити більш глибоке усвідомлення тексту, аніж «сканування» на пошук співпадаючих слів. Подібні результати при виконанні цього типу завдань спостерігаються надалі, хоча з кожним роком тенденція на вибір за ключовими словами зменшується.

Проблемним для загального розуміння є також поняття інтерференції, коли елементи одного поняття накладаються на елементи іншого. Так, розглянемо завдання 2018 року, у якому також необхідно було проаналізувати оголошення, проте від учнів вимагалася обрати, до якої події стосується оголошення (Рис. 3 та Рис. 4) [8, с. 88, с. 90].



Рис. 3. Приклад завдання ЗНО на загальне розуміння тексту зразка 2018 року



Рис. 4. Приклад завдання ЗНО на загальне розуміння тексту зразка 2018 року

Так, для першого з наведених прикладів (Рис. 3), переважали два варіанти – під літерами «В» та «Н», серед яких правильною була відповідь під літерою «Н»:

- ALight Festival (9,1%);*
- BHalloweenCarnival (50,9%);***
- CBook Fair (0,9%);*
- DAviation Day (2,4%);*
- ESports Day (1,2%);*
- FAutomobile Carnival (1,1%);*
- GSports Lottery (0,4%);*
- NHarvest Festival (33,7% – правильна відповідь).***

Можна припустити, що учням на заваду стали такі ключові слова, як «ScarecrowMaking» – «Побудова опудала» та «PumpkinPainting» – «Фарбування гарбузів», що натякають саме на святкування Хеловіну. Інтерференція традиційних елементів Хеловіну була сильнішою, ніж підказки, які надавала дата події та велика кількість додаткових дій, не характерних для свята, обраного більшою кількістю учнів.

- Другий приклад цього ж завдання (Рис. 4) також мав два переважаючі варіанти:
- FAutomobileFestival (54,3% – правильна відповідь);*
- GSportsLottery (29,3% – неправильна відповідь).*

Зрозуміло, що наведене оголошення стосується автомобільної, або спортивної події. Можливо, причиною вибору неправильного варіанту є два моменти. Перший – надане зображення лотерейного колеса та текст «*SPIN the Wheel. WIN*», що і натякає саме на лотерею. Другий момент може бути пов'язаний з неухважністю учнів, оскільки слово «*lorries*» під час сканованого перегляду дуже нагадує «*lotteries*».

Звідси, беручи до уваги всі вищезгадані проблеми, можна зробити висновок, що навіть під час навчання учнів загальному розумінню, їх необхідно спрямовувати не лише на сканування тексту для пошуку ключових слів та використання фонових знань, а й на усвідомлення зв'язків між цими елементами в цілому.

Вибіркове розуміння тексту також показує найменші результати результативності у 2015–2016 роках, завдання яких також пов'язані з аналізом невеликих оголошень. Як спостерігаємо, подібні завдання вимагають отримати максимум інформації з мінімального об'єму тексту. Вправи такого характеру не мали значного поширення в українських підручниках, тому викликали певні складнощі для учнів, що стикалися з ними не досить часто. Так, у 2016 році з блоку завдань вибіркового розуміння тексту, що включало завдання під номерами 11-16, найкраще було виконано завдання №11 (72,94%), у якому існувало чітке зіставлення понять «*We place 95% of our students in jobs upon graduation*» та «*promises guaranteed employment to its graduates*». Найгірше було виконано завдання № 12 (Рис. 5) [6, с. 98, с. 100]:



Рис. 5. Приклад завдання на вибіркове розуміння тексту зразка 2016 року

Завдання було сформульоване наступним чином:

Task 12. According to the advertisements, which college ____?

A follows a single-gender education policy (8,98%)

B encourages creativity through distant learning (14,41%)

C provides an online guide around its premises (10,93%)

D claims to have an extensive choice of subjects (11,55%)

E offers a first-rate education for a reasonable fee (18,19% – прав. відповідь)

F gets students ready for a higher level education (24,54%)

G promises guaranteed employment to its graduates (4,59%)

H ranks among the top educational institutions in the arts (6,39%)

Можна спостерігати, що найбільша кількість учнів (24,54%) обирала варіант під літерою «F». Можливо, що вони припустилися думки стосовно тотожності між поняттями «*where to?*» та «*gets students ready for a higher level education*». Наступним за кількістю вибору є правильний варіант «E» (18,19%), який можна було отримати зіставленням понять «*quality*», «*affordable*» та «*... first-rate ... reasonable fee*». Варіант, позначений літерою «B» (14,41%) міг бути обраний, якщо учні помилково провели паралелі між поняттями «*campus*» та «*distant learning*». Стосовно інших варіантів можна сказати, що вони, можливо, обиралися здебільшого через неухважність або поспіх (як-от варіант «A», що не має нічого спільного з інформацією, наданою у оголошенні).

Аналіз результатів подібних завдань нашої школи свідчить про те, що учні не мають змоги проводити паралельне зіставлення між поняттями, у них може бути відсутнє (або недостатнє) синонімічне мислення та вміння перефразувати той чи той елемент висловлювання.

Повне розуміння тексту трималося на досить стабільному рівні, проте останній, 2018 рік, показує велике падіння результатів (39,04%). Хоча складність тексту не набагато

відрізняється від попередніх років, запитання вимагають більшого зосередження та уважності під час відповіді. Так, було помічено, що взагалі учні достатньо добре відповідають на питання, що вимагають знайти *відсутню* у тексті інформацію. Зазначимо, що рівень успішності цього завдання становив 48,54% у 2016 році, 74,6% у 2017 та 41,8% у 2018 році.

Деяку складність при виконанні у учнів викликали завдання на вибір коректного синонімічного пояснення фрази або слова (51,71% у 2016 та лише 19,4% у 2018 роках). Це можна пояснити не лише недостатнім об'ємом словникового запасу учнів, а й недостатньо розвинутою у них можливістю до розуміння слова або фрази з контексті речення чи абзацу.

Достатньо добре відповідали учні на завдання, що вимагали підібрати загальне висловлювання стосовно цілого абзацу, або цілого тексту.

Таким чином, можна зробити висновок, що вправи на повне розуміння показують недостатню розвиненість у учнів умінь до самостійного перефразування речення (а отже і складнощів до ототожнення речень, перефразованих кимось іншим) та здогадки за контекстом.

Розуміння структури тексту коливається з року в рік, залишаючись у середньому дещо вищим, ніж на рівні 50%. Подібні завдання перевіряють можливість учнів підставляти речення у правильнелогічне місце, отримуючи зв'язний текст. Серед основних помилок, що були зроблені учнями, можливо зазначити наступні:

- неможливість здогадки про подальший зміст з контексту речення (іншими словами, неможливість передбачення інформації);

- недостатнє знання граматичних структур, які будуть підказкою для подальшого формування речень (вживання інфінітиву або інших форм дієслів, використання слів-зв'язок тощо);

- власна неухважність, коли з наданих варіантів обирається той, що схожий за структурою, проте який зовсім нехтує попередньою ідеєю, що була розпочата у реченні.

І хоча вправи, спрямовані на виконання подібних завдань, присутні у підручниках для загальноосвітніх середніх шкіл, рівень успішності виконання завдань на перевірку розуміння структури тексту під час ЗНО залишається не достатньо високим.

Результати завдань ЗНОу блоці «використання мови» на перевірку **лексичних та граматичних навичок** залишаються, за результатами аналізу, на найнижчому рівні (не вище 52,02% для використання лексики та 47,33% для використання граматичного матеріалу). Аналіз показує, що при цьому учні не завжди в змозі правильно обрати синонімічні слова, або слова, що за своїм конотативним значенням найбільш підходять до наданої ситуації.

Також учні є певні проблеми з розумінням часів та форм дієслів, зокрема групи «*Perfect*», а також із вживанням займенників та складних граматичних структур.

Водночас, позитивним моментом є те, що результати ЗНО упродовж останніх двох років вказують на певне підвищення загальної результативності.

Формулюючи **висновок** проведеного аналізу, можна визначити, що учням не надається достатня кількість вправ, які б тренували у них:

- умінь побудови зв'язків між елементами тексту без опори на попередні знання, або такі, що будуть містити якнайменше інтерференції попередніх знань, базуючись лише на вказаній у тексті інформації;

- здатність формулювання синонімічного ряду для будь-якої частини мови, а також умінь побудови словотвірних гнізд;

- умінь перефразування речення без повторення вживаних раніше слів, проте з повним збереженням змісту;

- передбачення (здогадку) інформації на основі контексту або ключових слів;

- розуміння загальної структури речення іноземною мовою;

- усвідомлення взаємозв'язків між подіями, на які вказують часові форми дієслів.

Кінцевий аналіз дозволяє нам погодитися з твердженням, що недостатній рівень розуміння тексту не є суто лінгвістичною проблемою [10], а лежить у площині психолінгвістики. Ми вважаємо, що досягти достатнього рівня розуміння тексту можна за допомогою формування певних стратегій розуміння тексту. На нашу думку, **«стратегіями**

розуміння тексту» є комплекс цілеспрямованих дій, який в змозі виконувати читач для: а) усвідомлення змісту тексту з мінімальними часовими витратами; б) підвищення власних шансів на безпомилкове усвідомлення текстової інформації, якщо остання стосується незнайомої для читача галузі знань. Стратегії також дозволяють індивідуалізувати процес навчання, оскільки кожен з учнів зможе обирати та розвивати саме ті шляхи обробки та усвідомлення текстової інформації, які є йому притаманними.

Перспективами подальшого дослідження є розробка комплексу вправ з читання та формування стратегій, що розвивають уміння читання, зокрема усвідомлення взаємозв'язків між блоками тексту та подіями, що описуються у ньому, уміння перефразування та побудови синонімічного ряду. Ми вважаємо, що за умови постійного удосконалення умінь та розвитку стратегій читання, якість розуміння текстів буде достатньо високою.

БІБЛІОГРАФІЯ

1. Антонов А. В. Сприймання та розуміння тексту / Анатолій Васильович Антонов – Київ: Товариство «Знання» Української РСР, 1977. – 48 с.
2. Волобуєва О. Ф. Психологічні особливості сприйняття та розуміння текстів іноземною мовою [Електронний ресурс] / О.Ф. Волобуєва // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Військово-спеціальні науки. – 2015. – Вип. 1. – С. 14–17. – Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/VKNU_vsn_2015_1_5. Звернення: 05.12.2018
3. Максименко С. Д. Загальна психологія: Навчальний посібник. – Видання друге, перероблене та доповнене/ Сергій Дмитрович Максименко – Київ: «Центр навчальної літератури», 2004. – 272 с.
4. Офіційний звіт про проведення зовнішнього незалежного оцінювання навчальних досягнень осіб, які виявили бажання вступати до вищих навчальних закладів України в 2014 році. Том 2. – Режим доступу: http://testportal.gov.ua/wp-content/uploads/2017/Report2014_Tom_2.pdf Звернення: 03.12.2018
5. Офіційний звіт про проведення зовнішнього незалежного оцінювання результатів навчання, здобутих на основі повної загальної середньої освіти, для осіб, які виявили бажання вступати до вищих навчальних закладів України в 2015 році. Том 2. – Режим доступу: http://testportal.gov.ua/wp-content/uploads/2017/Report2015_Tom_2.pdf Звернення: 03.12.2018
6. Офіційний звіт про проведення в 2016 році зовнішнього незалежного оцінювання результатів навчання, здобутих на основі повної загальної середньої освіти. Том 2. – Режим доступу: http://testportal.gov.ua/wp-content/uploads/2017/01/ZVIT_ZNO_2016_Tom_2.pdf Звернення: 03.12.2018
7. Офіційний звіт про проведення в 2017 році зовнішнього незалежного оцінювання результатів навчання, здобутих на основі повної загальної середньої освіти. Том 2. – Режим доступу: http://testportal.gov.ua/wp-content/uploads/2017/08/ZVIT_ZNO_2017_Tom_2.pdf Звернення: 03.12.2018
8. Офіційний звіт про проведення в 2018 році зовнішнього незалежного оцінювання результатів навчання, здобутих на основі повної загальної середньої освіти. Том 2. – Режим доступу: http://testportal.gov.ua/wp-content/uploads/2018/08/ZVIT-ZNO_2018-Tom_2.pdf Звернення: 03.12.2018
9. Чеботарьова А. І. Психологічні аспекти розуміння тексту [Електронний ресурс] / А. І. Чеботарьова // Вісник післядипломної освіти. – 2011. – Вип. 3. – С. 537-542. Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Vpo_2011_3_88 Звернення: 05.12.2018.
10. EsraAkdogan. Developing Vocabulary in Game Activities and Game Materials [Електронний ресурс] // Journal of Teaching and Education, CD-ROM. ISSN: 2165-6266 :: 07(01):31-66 (2017). – Режим доступу до статті: https://www.researchgate.net/publication/322291866_DEVELOPING_VOCABULARY_IN_GAME_ACTIVITIES_AN_D_GAME_MATERIALS Дата звернення: 23.01.2019

REFERENCES

1. Antonov, A. V. (1977). Spryimannia ta rozuminnia tekstu. [Perception and comprehension of the text]. Kyiv: Tovarystvo «Znannia» Ukrainskoi RSR.
2. Volobuieva O. F. (2015). Psykholohichni osoblyvosti spryniattia ta rozuminnia tekstiv inozemnoiu movoiu [Psychological peculiarities of perception and comprehension of texts in a foreign language]. Kyiv: Visnyk Kyivskoho natsionalnoho universytetu imeni Tarasa Shevchenka. Viiskovo-spetsialni nauky. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/VKNU_vsn_2015_1_5.
3. Maksymenko S. D. (2004). Zahalna psykholohiia: Navchalnyi posibnyk. [General psychology. Scientific manual]. Kyiv: «Tsentr navchalnoi literatury».
4. Ofitsiynyi zvit pro provedennia zovnishnoho nezaleznoho otsiniuvannia navchalnykh dosiahnen osib, yaki vyjavyly bazhannia vstupyty do vyshchykh navchalnykh zakladiv Ukrainy v 2014 rotsi. Tom 2. [Official report of conducting of EIT for those, who want to enter the higher educational establishments of Ukraine in 2014. Book 2]. URL: http://testportal.gov.ua/wp-content/uploads/2017/Report2014_Tom_2.pdf
5. Ofitsiynyi zvit pro provedennia zovnishnoho nezaleznoho otsiniuvannia rezultativ navchannia, zdobutykh na osnovi povnoi zahalnoi serednoi osvity, dlia osib, yaki vyjavyly bazhannia vstupyty do vyshchykh navchalnykh zakladiv Ukrainy v 2015 rotsi. Tom 2. [Official report of conducting of EIT for those, who want to enter the higher educational establishments of Ukraine in 2015. Book 2].
6. Ofitsiynyi zvit pro provedennia v 2016 rotsi zovnishnoho nezaleznoho otsiniuvannia rezultativ navchannia, zdobutykh na osnovi povnoi zahalnoi serednoi osvity. Tom 2. [Official report of conducting of EIT in 2016, based on the

results of full secondary school education. Book 2]. URL: http://testportal.gov.ua/wp-content/uploads/2017/01/ZVIT_ZNO_2016_Tom_2.pdf

7. Ofitsiyni zvit pro provedennia v 2017 rotsi zovnishnoho nezalezhnogo otsiniuvannia rezultativ navchannia, zdobutykh na osnovi povnoi zahalnoi serednoi osvity. Tom 2. [Official report of conducting of EIT in 2017, based on the results of full secondary school education. Book 2]. URL: http://testportal.gov.ua/wp-content/uploads/2017/08/ZVIT_ZNO_2017_Tom_2.pdf

8. Ofitsiyni zvit pro provedennia v 2018 rotsi zovnishnoho nezalezhnogo otsiniuvannia rezultativ navchannia, zdobutykh na osnovi povnoi zahalnoi serednoi osvity. Tom 2. [Official report of conducting of EIT in 2018, based on the results of full secondary school education. Book 2]. URL: http://testportal.gov.ua/wp-content/uploads/2018/08/ZVIT-ZNO_2018-Tom_2.pdf

9. Chebotarova A. I. (2011). Psykholohichni aspekty rozuminnia tekstu [Psychological aspects of text comprehension]. Visnyk pisladiplomnoi osvity. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Vpo_2011_3_88

10. Esra Akdogan. (2017). Developing Vocabulary in Game Activities and Game Materials. Journal of Teaching and Education. URL: https://www.researchgate.net/publication/322291866_DEVELOPING_VOCABULARY_IN_GAME_ACTIVITIES_AND_GAME_MATERIALS

ВІДОМОСТІ ПРО АВТОРА

Сергій Ніконенко – аспірант кафедри німецької мови та літератури з методикою викладання Криворізького державного педагогічного університету.

Наукові інтереси: методика викладання іноземних мов в середніх навчальних закладах; розвиток умінь читання.

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Serhii Nikonenko – post-graduate student of German language and literature with methods of teaching department of KriviyRih State Pedagogical University.

Scientific interests: methods of teaching of foreign languages in secondary schools; development of reading skills.

УДК821.161.2-31(043.3)

ОСОБЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ВЕБ-КВЕСТ ТЕХНОЛОГІЇ У ВИКЛАДАННІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ СПЕЦІАЛЬНИХ ЦІЛЕЙ

Олена ОЛІЙНИЧЕНКО (Одеса, Україна)

e-mail: E.V.Olinych@gmail.com

ОЛІЙНИЧЕНКО Олена. ОСОБЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ВЕБ-КВЕСТ ТЕХНОЛОГІЇ У ВИКЛАДАННІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ СПЕЦІАЛЬНИХ ЦІЛЕЙ

У статті вивчається специфіка веб-квест технології і визначаються особливості її використання у викладанні англійської мови для спеціальних цілей. Актуальність матеріалу обумовлюється необхідністю активного залучення інформаційних технологій у процес підготовки висококваліфікованих кадрів. Втілення даного інноваційного методу сприяє підвищенню якості мовної освіти студентів, посиленню мотивації, розвитку необхідних в контексті глобалізації компетенцій.

Ключові слова: веб-квест, інтернет-ресурс, технологія, автентичність, комунікація.

OLIINYCHENKO Olena. PECULIARITIES OF USING WEBQUEST TECHNOLOGY IN TEACHING ENGLISH FOR SPECIAL PURPOSES

The article studies the specifics of Webquest technology and defines peculiarities of using this technology in teaching ESP course. The material is relevant due to the need of implementing information technologies in the educational process to train specialists of high quality. Nowadays students are greatly interested in computer technologies and internet. So, integrating the internet into tasks and activities contributes to the increase of motivation. This can be useful for language learning as students will be dealing with authentic materials and real life situations. Webquests are particularly effective for ESP and can be tailored according to the area of students' specialization, which will allow to combine professional interests with language learning. In ESP course Webquests are aimed at improving integrated skills of reading, listening, speaking and writing. At different stages of working on a Webquest students have to use background knowledge from their major to analyze the issue, read and listen to authentic language materials, evaluate information from different sources and produce a response to the main Webquest problem. Providing students with interactive tasks gives students opportunities to grasp how the target language is used and then spontaneously use the language in their professional environment. Different types of Webquests can be adapted according to the language level of the students. Thus, the elementary and pre-intermediate groups are offered to complete less challenging forms – Retelling and Compilation tasks. The activities that require higher language proficiency are Consensus building and Persuasion tasks. They are the most complicated, but the most effective ones because they initiate a spontaneous use of language during discussions and debates.

Key words: webquest, internet-resource, technology, authenticity, communication.

Одним з пріоритетних завдань сучасної мовної підготовки є створення умов для розвитку навичок, що будуть достатньо ефективними для подальшого використання в соціальній та професійній сферах. У вивченні курсу англійської мови для спеціальних цілей (ESP) учасники навчального процесу знаходяться в наступних умовах: недостатня кількість годин (2 години на тиждень), мінімальний термін навчання (1–2) роки, першокурсники мають різний рівень мовної підготовки. Виникає потреба за невеликий проміжок часу здійснити максимальне мовне зближення, спираючись на продуктивний зміст навчального матеріалу з активним залученням сучасних інформаційних технологій. Варто